



UN TIGRE DANS LA RUE

ТИГР НА УЛИЦЕ

Dans ma rue il y a un tigre.

Bigre !

D'où peut-il bien sortir ?

D'où peut-il bien venir ?

Longuement j'ai réfléchi,

J'ai réfléchi et pensé,

J'ai pensé et réfléchi :

D'où ce tigre est-il venu ?

D'où ce tigre est-il sorti ?

Mais le vent a soufflé,

Emportant mes pensées,

Et plus jamais je ne saurai

D'où il peut bien sortir,

D'où il peut bien venir

Dans ma rue ce gros tigre ...

Bigre !

Я долго думал, откуда
на улице взялся тигр.

Думал, думал,

Думал, думал,

Откуда на улице

Взялся этот тигр ?

Думал, думал,

Думал, думал.

В это время ветер дунул,
И я забыл, о чем я думал.

Так я и не узнаю,

Откуда

На улице взялся тигр.

Daniil Kharms

Даниил Хармс